

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Citakapūjaka

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[277. CChitakapūjaka¹]

On CChandabhāgā River's bank
I was going with the current.
I placed seven *māluvā*² blooms
[and performed] *pūjā* at a shrine.³ (1) [2608]

In the ninety-four aeons since
I did a *pūjā* at [that] shrine,
I've come to know no bad rebirth:
that is the fruit of shrine-*pūjā*. (2) [2609]

Seventy-seven aeons hence
there were seven wheel-turning kings,
[who all were] named Paṭijagga,⁴
possessors of the seven gems. (3) [2610]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (4) [2611]

Thus indeed Venerable CChitakapūjaka Thera spoke these verses.
The legend of CChitakapūjaka Thera is finished.

¹"Shrine-Worshipper"

²RD explains this as a "long creeper," which is common enough in similes to be noticed in JPTS 1907, p. 123.

³cty stipulates that he first constructed the shrine of sand, then worshipped it using the flowers in his *pūjā*.

⁴"Cared For" "Fostered" (or perhaps "Carers For," "Fosterers")